

MUSIQUE

Michel Fugain,
décorateur de vies

Page B 4

Je ne
suis
rien
sans
la
parole
de
Dieu
qui
me
donne
la
vie

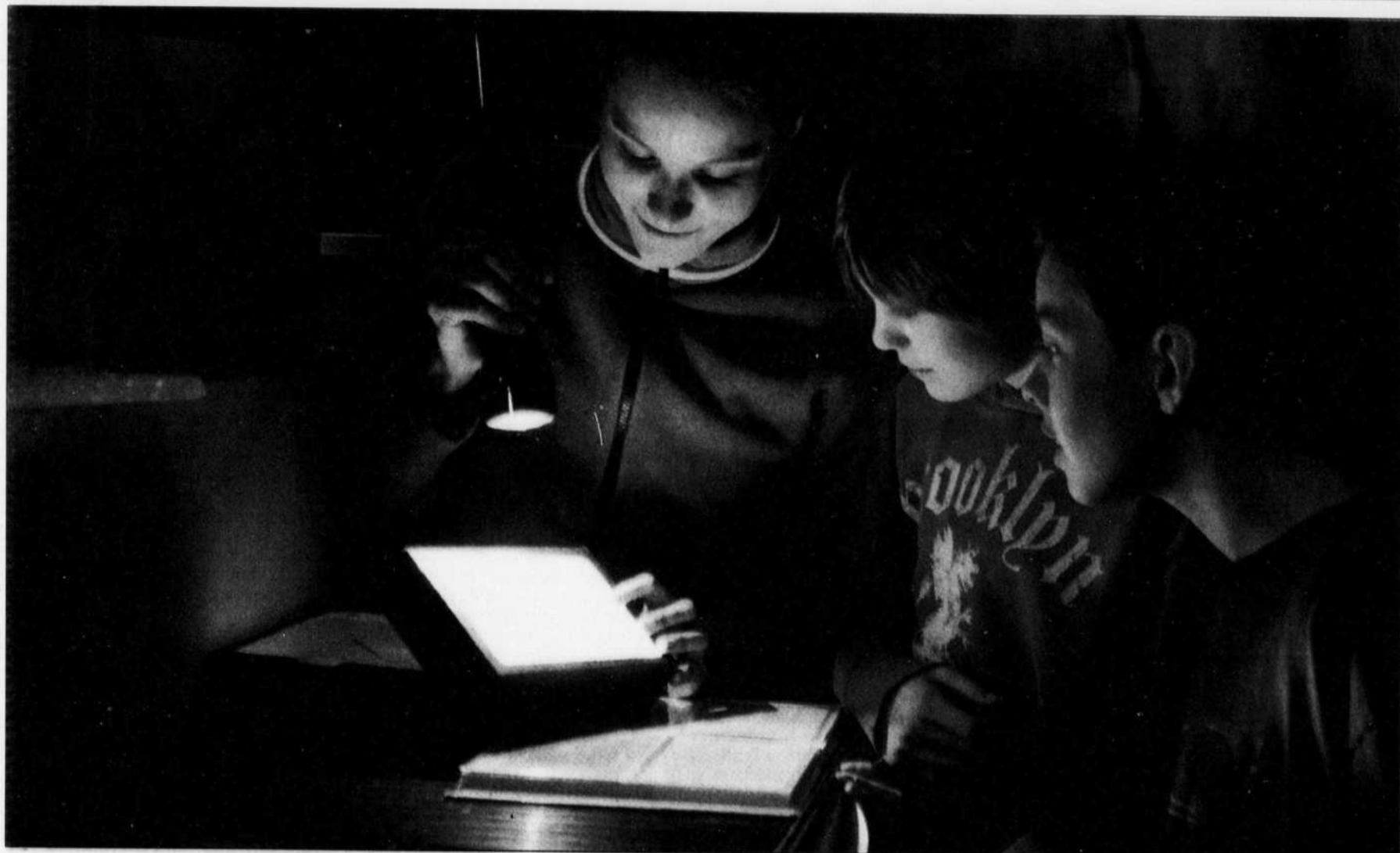


C'EST LA VIE !

La relâche des cancrés

Page B 8

CAHIER **B** **W E N E D K**



LOUIS-ÉTIENNE DORE

De nombreux animateurs seront présents au Biodôme afin de guider les visiteurs et d'offrir des capsules d'animation dans les écosystèmes. La promenade se déroulera au son des grillons et dans une ambiance feutrée, créée par des lumières bleutées rappelant une nuit de pleine lune.

Ici et là

Nuit blanche

La Nuit blanche est de retour demain aux quatre coins de la métropole dans le cadre du festival Montréal en lumière, et les somnambules ont l'embarras du choix quant à l'endroit où ils passeront la nuit. Ils pourront notamment expérimenter l'insomnie passagère à l'UQAM en assistant à des expositions et des performances artistiques (www.insomnie.uqam.ca). Les cinéphiles pourront quant à eux passer la nuit à visionner des films à la Cinérobotheque. La façade de l'Office national du film sur Saint-Denis se transformera même en écran géant (www.onf.ca/cinerotheque). Et pour les vrais insomniaques, rendez-vous à la Place des Arts, dans la nuit de demain à dimanche, entre 23h et 5h, pour de l'impro, des spectacles d'artistes québécois, du karaoké, de la danse, des films et bien d'autres activités gratuites. www.laplacedesarts.com.

Symphonies portuaires

Ce dimanche à 13h30, ainsi que le 9 mars, les Symphonies portuaires de Pointe-à-Callière rendent hommage à Samuel de Champlain en offrant une composition de Martin Leclerc intitulée *Un écho à la mer - Les voyages de Samuel de Champlain à Montréal*. Aux abords du musée Pointe-à-Callière et sur les quais du Vieux-Port, les sirènes des bateaux, des trains et les cloches de l'église Notre-Dame se joindront aux trompettes et percussions pour souligner l'importance des voyages de Champlain, grand navigateur et père de la Nouvelle-France. Un spectacle gratuit à ne pas manquer. De plus, dans le cadre de la Nuit blanche de Montréal, les conteurs André Lemelin et Francis Désilets partageront avec les visiteurs des histoires de la Nouvelle-France au milieu des vestiges archéologiques, dans la nuit de demain à dimanche. www.pacmusee.qc.ca

Défi santé

À partir de demain, toute la population est invitée à participer au Défi santé 5/30 afin de favoriser de plus saines habitudes de vie. On invite les familles à participer, mais aussi les entreprises et organismes à encourager leurs employés à manger au moins cinq portions de fruits et légumes au moins cinq jours par semaine, et bouger au moins 30 minutes par jour, cinq jours par semaine, le tout durant six semaines. Le Défi prend fin le 11 avril, mais les bonnes habitudes nouvellement acquises, elles, peuvent rester toute la vie! Inscrivez-vous avant demain et courez la chance de gagner des prix d'une valeur de 15 000 \$. Le Défi santé 5/30 est une initiative d'Acti-Menu, de la Direction de la prévention de l'Institut de cardiologie de Montréal et de la Société canadienne du cancer. www.defisante530.ca

Laurence Clavel

Un écosystème au clair de lune

Le Biodôme et le Parc olympique de Montréal ouvrent leurs portes pour la Nuit blanche

Pour la première fois cette année, le Biodôme et le Parc olympique de Montréal proposent aux familles leur version de la Nuit blanche de Montréal en les invitant à participer à la Soirée au clair de lune, qui leur permettra non seulement de visiter le Biodôme dans la pénombre, mais aussi de profiter d'une vue de Montréal by night depuis l'observatoire de la tour du stade et d'en apprendre un peu plus sur la traite des fourrures!

LAURENCE CLAVEL

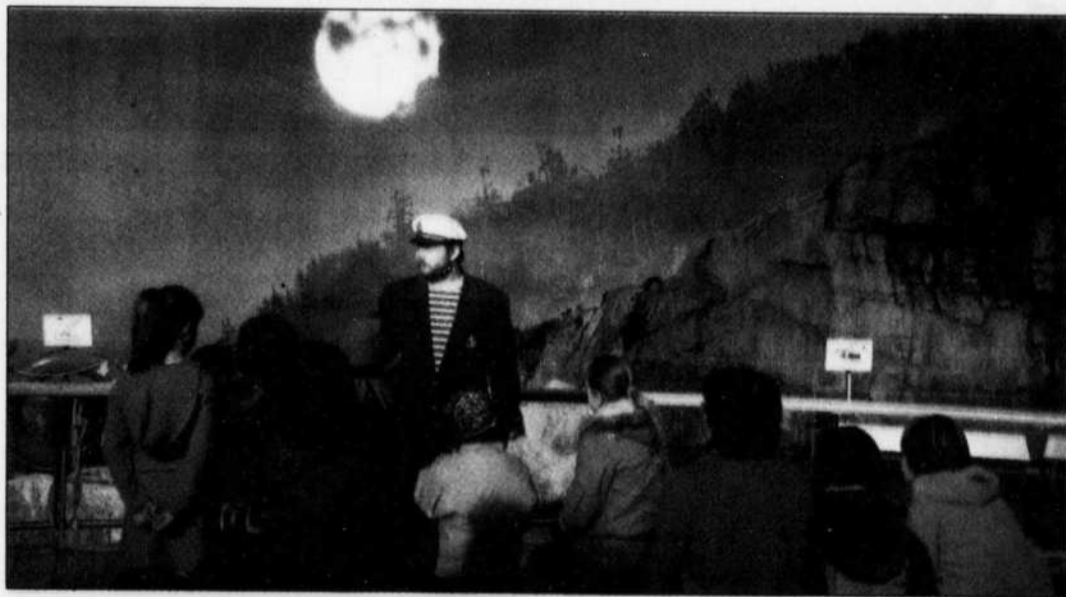
De nombreux élèves de la province amorcent ce week-end le congé de la relâche scolaire. Pas d'école égale pas de raison de se coucher tôt, donc: possibilité de passer la soirée à visiter différents lieux de Montréal et de participer, comme les grands, à la Nuit blanche! La version pour enfants de la Nuit blanche au Biodôme et à l'Observatoire de la tour de Montréal ne les gardera pas debout toute la nuit, mais elle saura assurément les faire rêver tout éveillé.

En 2005 et en 2006, le Biodôme et le Parc olympique offraient déjà, dans le cadre de la semaine de relâche, des visites du Biodôme la nuit accompagnées d'une vue de Montréal depuis la tour. Mais cette année, les deux sites se sont associés au film *La Rivière aux castors - Les Aventures de Mèche blanche* (d'ailleurs à l'affiche au cinéma StarCité situé à deux pas) et ont ajouté, pour l'occasion, un volet sur la traite des fourrures. Les conteurs, qui accompagneront les noctambules pendant

leur visite, viendront ajouter des anecdotes à ce volet historique, en plus de créer une ambiance de mystère avec leurs contes et légendes nocturnes. Du haut de la tour du Stade olympique illuminée de bleu, toute la famille pourra aussi participer à un atelier sur la traite des fourrures donné par le château Ramezay, tout en s'instruisant sur l'histoire de la ville de Montréal qui s'étend sous leurs yeux.

Oiseaux de nuit

Mais le plus intrigant reste la visite des écosystèmes, qui se déroulera au son des grillons et dans une ambiance feutrée, créée par des lumières bleutées rappelant une nuit de pleine lune. Les animaux qui, le jour, restent tapis dans l'ombre ou au fond d'une grotte profitent de l'obscurité pour sortir de leur cachette et vaguer à leurs occupations nocturnes. Les castors, par exemple, sont particulièrement actifs durant la nuit, dans la forêt laurentienne. De nombreuses rencontres attendent les visiteurs dans les divers écosystèmes. Par exemple, cet oiseau de nuit qui vient frôler votre tête



DENIS GERMAIN

Des conteurs chargés d'anecdotes accompagnent les noctambules pendant leur visite, créant une ambiance de mystère avec leurs contes et légendes nocturnes.

n'en est pas un... il s'agit plutôt d'une chauve-souris qui entame sa «journée» dans la forêt tropicale. Et attention où vous mettez les pieds! Les crapauds géants choisissent eux aussi la nuit pour explorer leur écosystème.

Les oiseaux de proie nocturnes, comme les faucons, profitent de la pénombre pour se donner en spectacle. On pourra assister à celui-ci tous les soirs, plusieurs fois par soir. Et en arrivant vers 17h, on peut non seulement voir le coucher de soleil de la tour, mais aussi

espionner les animaux qui se préparent à la nuit qui tombe. De nombreux animateurs seront présents sur les lieux afin de guider les visiteurs et d'offrir des capsules d'animation dans les écosystèmes.

La Soirée au clair de lune se poursuit tout au long de la semaine de relâche. Pour l'occasion, les deux sites seront ouverts jusqu'à 20h30. Durant la Nuit blanche, la fermeture est prévue entre 23h et minuit. Les couche-tôt peuvent quant à eux assister, durant le jour, au spectacle *Les Secrets du Biodôme*, qui fait la lumière sur des activités que les visiteurs n'ont pas l'habitude de voir, comme la préparation de la nourriture des animaux, par exemple.

Le Devoir

SOIRÉE AU CLAIR DE LUNE

Au Biodôme et à l'Observatoire de la tour de Montréal
Jusqu'au 8 mars
www.museumsnature.qc.ca

MON BILLET POUR L'ÉVASION

RENSEIGNEMENTS : 819 775-4873

29^e SALON du LIVRE DE L'OUTAOUAIS

WWW.SLO.QC.CA

28^e 2^e FÉVRIER 2008 MARS

PRÉSIDENT D'HONNEUR: **STANLEY PÉAN**

AU PALAIS DES CONGRÈS DE GATINEAU



WEEK-END CULTURE

Danser au féminin, de 11 à 72 ans



MICHAEL SLOBODIAN

LA SOLISTE Margie Gillis n'est plus tout à fait seule. Pour la première fois dans l'histoire de sa fondation de danse, elle crée une œuvre de groupe et partage la scène avec d'autres interprètes, ce soir et demain, dans le cadre du spectacle M.Body.7, présenté à la Place des Arts. Dans la pièce Ici, neuf femmes âgées de 11 à 72 ans incarnent la danse de la soliste, qui célèbre ainsi ses 35 ans de carrière. Mais on ne chasse pas si facilement le naturel. La danseuse aux émotions à fleur de peau livrera aussi au public montréalais son tout nouveau solo.

EN BREF

Sept longs métrages francophones appuyés par Téléfilm

Incidies, de Denis Villeneuve, adapté de la pièce de Wajdi Mouawad, a reçu hier le feu vert de Téléfilm Canada, après celui de la SODEC la semaine dernière. Même doublé pour *Les Doigts croches*, premier long métrage du scénariste Ken Scott, mêlant le polar à une quête métaphysique. Appuyés aussi par les deux institutions: *Les Pieds dans le vide* de Marilou Wolfe, drame romantique, ainsi que *Noémie* de Frédéric D'Amours, inspiré des romans de Tibo, sur les aventures d'une enfant de sept ans. Les autres films soutenus unilatéralement par Téléfilm sont *Léo Huff* de Sylvain Guy, histoire d'un rond-de-cuir appelé à renouer ses habitudes, et deux coproductions minoritaires canadiennes: *Opération Casablanca* de Laurent Negre et *Simon Konlanski* de Micha Wald. La SODEC avait donné son aval sans contrepartie fédérale à *De père en flic: Piché entre ciel et terre* d'Erik Canuel, à *La Flamme d'une chandelle* de Catherine Martin, aux *Grandes Chaises* de Sophie Lorrain et à *5150, rue des Ormes*, drame d'horreur d'Eric Tessier. Certains projets ont be-

soin du double soutien pour se concrétiser. — *Le Devoir*

Trois Jutra techniques pour *Silk*, de François Girard

Hier aux Bains Mathieu, à Montréal, étaient remis quelques prix Jutra, qui couronnent les meilleurs artisans du cinéma québécois. Rappelons que la 10^e cérémonie des Jutra avec les lauréats des catégories supérieures aura lieu le 9 mars prochain. *Silk* de François Girard, entre France et Japon, adapté du roman d'Alessandro Baricco, porté surtout par ses prouesses techniques, a remporté trois Jutra: ceux de la meilleure direction artistique (François Séguin), du meilleur son (Claude La Haye et Claude Beaugrand) et des meilleurs costumes (Carlo Poggioli et Kazuko Kurosawa). *L'Âge des ténèbres*, de Denys Arcand, a récolté celui des meilleurs maquillages (Diane Simard). La statuette de la meilleure coiffure est allée à *Ma tante Aline* de Gabriel Pelletier (Réjean Forget). Simon Galiero remporte le prix du meilleur court/moyen métrage pour *Notre prison est un royaume*. Le film s'étant le plus illustré à l'extérieur du Québec est *Bon cop, bad cop* d'Erik Canuel. Pascal Paquin, le gérant de Cinéma Galaxy, à Victoriaville, a été nommé meilleur exploitant de salle. — *Le Devoir*

Place aux anti-tubes

Un rapport du CRTC ouvre la voie à des quotas de musique émergente pour les radios commerciales

FRÉDÉRIQUE DOYON

Comment définir un artiste émergent? Par son contraire, l'artiste à succès. Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) propose ainsi une série de définitions de l'artiste émergent en vue de lui assurer une place sous le soleil de la radio privée, après avoir constaté sa criante absence des ondes commerciales.

La mauvaise nouvelle court depuis longtemps sur toutes les lèvres: de manière globale, la musique émergente ne tourne pratiquement pas sur les radios privées du pays, qui cumulent les profits à coup de vieux succès rock classiques ou rétro.

Une étude du CRTC intitulée *Les Artistes canadiens émergents à la radio commerciale* vient d'en faire officiellement la démonstration en se penchant d'abord sur les listes de diffusion de 20 stations francophones et 85 stations anglophones, complétées par celles de Mediabase et BDS Radio-Canada pour la semaine du 15 au 21 avril 2007.

La bonne nouvelle? «Les stations de langue française diffusent deux fois plus de pièces musicales d'artistes émergents que les stations de langue anglaise.» Mais globalement, les radios canadiennes font piètre figure en matière de diffusion musicale émergente.

«Priées de préciser la date de publication des pièces musicales canadiennes relativement récentes, la plupart des stations ont été incapables de fournir des renseignements utiles à cet égard», constate le rapport publié

mercredi par l'organe fédéral, qui vise à modifier sa réglementation sur la radiodiffusion pour y exiger des contenus de musique émergente. Il s'agit d'une démarche consultative. Les joueurs de l'industrie sont invités à réagir d'ici la fin avril.

Les chercheurs du CRTC se sont donc tournés vers les palmarès fournis par l'industrie musicale pour proposer neuf définitions de l'artiste émergent, de la plus large à la plus restrictive. L'organisme de réglementation privilégie la définition décrivant l'artiste émergent comme celui dont la musique ne s'est jamais retrouvée dans les palmarès ou qui figure au top 40 depuis moins d'un an. Mais les différents scénarios proposés vont d'une présence sur les différents palmarès (top 60, top 100) de six mois à quatre ans.

«On était conscient que le CRTC allait traiter cet enjeu», réagit Pierre Pontbriand, porte-parole de l'Association canadienne des radiodiffuseurs. On procède présentement à l'analyse du document et aux consultations avec nos membres.»

Il rappelle l'importance de tenir compte des nombreux enjeux auxquels fait face l'industrie musicale, avec la multiplication des divertissements (Internet, DVD, iPod, etc.), qui réduisent le temps consacré à l'écoute de la radio, et la concurrence de plus en plus forte de joueurs non réglementés comme les radios Web.

Le dossier est aussi sur la table de la directrice générale de l'ADISQ, Solange Drouin, en vacances jusqu'à lundi.

Le Devoir

QUÉBEC

4^e Manif d'art: sous le signe de l'Autre

PATRICK CAUX

Québec — La Manif d'art, la biennale en art actuel de Québec, dévoilait hier la programmation de sa quatrième présentation. Du 1^{er} mai au 15 juin, plus d'une quarantaine d'artistes provenant du Québec, du Canada et de l'étranger présenteront des œuvres inédites.

Cette année, les dirigeants de la Manif d'art ont demandé à l'historienne de l'art Lysanne Nadeau d'assumer le rôle de commissaire. En marge des festivités du 400^e, dont le thème est — doit-on le rappeler — la rencontre, elle a choisi de retenir l'entête *Toi / You* comme fil conducteur de l'événement.

«En art actuel, on se questionne souvent sur l'esthétique relationnelle, sur le rapport que l'artiste et l'œuvre

entretiennent avec le public», explique Lysanne Nadeau. «Avec ce thème volontairement placé à la deuxième personne du singulier, on ne positionne plus le spectateur comme une entité abstraite, mais bien comme une personne ayant une identité. Il en résulte un rapport beaucoup plus intime avec l'œuvre.»

En peu de temps, la Manif d'art s'est imposée comme un des événements incontournables en art actuel au Canada. «On sent que le reste du pays se tourne vers nous», souligne Mme Nadeau. «Et c'est un juste retour des choses. Depuis une dizaine d'années, notamment avec l'arrivée de Méduse, la scène de Québec est en pleine ébullition. On constate que les artistes sont engagés et qu'ils veulent produire ici. La ville est devenue un

milieu de création très stimulant!»

La Manif d'art se fera d'ailleurs l'écho de ce milieu stimulant et ouvert en permettant au public de découvrir la pratique d'artistes d'ici (comme Mathieu Valade, Jacques Samson et le duo Doyon-Rivest), tout comme celle de créateurs étrangers provenant, entre autres, de France, de Bulgarie, de Colombie ou du Mexique.

En plus de sa programmation principale, la Manif d'art favorise la création d'une synergie dans le milieu de Québec en invitant les galeries et les centres d'artistes de la ville à présenter des activités en lien avec son thème. C'est le 15 avril prochain que sera dévoilé ce deuxième volet de la programmation.

Collaborateur du Devoir

Festival International du Film pour Enfants de Montréal
du 1 au 9 mars 2008 pendant la semaine de relâche

Infos et billetterie : www.fifem.com

Au Cinéma Beaubien **Programme officiel offert chez votre libraire Renaud-Bray**

Une présentation de : **Desjardins Caisse populaire de Rosemont**

En collaboration avec : **Cinéma Beaubien**, **Télé-Québec**, **TELEFILM CANADA**, **LE DEVOIR**, **Québec**, **Montréal**

À LA TÉLÉVISION

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal		Du cœur au ventre		Paquet voleur		L'heure de gloire / Joël Legendre		Le Téléjournal		La Zone		La fosse aux lions / Patrick Groulx (23-45)
TVA	Le TVA 18 heures	Le Cercle	J.E. / Petites annonces classées sur Internet		Du talent à revendre		Le Négociateur		Le TVA 22 heures	Boxe TVA / Lucian Bute - William Joppy		Cinéma / VOL AU-DESSUS... (23-35)	
TQ	Macaroni tout garni	Ramdam	Les Kiki Tronic	Il va y avoir du sport / Le Québec est-il dépressif?		À la di Stasio / Véronique Cloutier		Belle et Bum / Bob Walsh, Guy Bélanger, Florence K				Cinéma / ZAMAN, L'HOMME DES...	
TQS	Gr Journal (16-30)	Flash / G. Charles	La porte des étoiles		Donnez au suivant		Les Soprano		Le Journal du soir	110% (22-45)		Cinéma / L'avocat du diable	
RDI	RDI en direct		Dominique Poirier...		Hockey - La fierté...		Le Téléjournal		...des élus	Le National		Jrni RDI	
TV5	(17-55) Jmi FR2		Toute une histoire		Thalassa / En route pour la Patagonie		Le Téléjournal		Journal	Le National		Cinéma / L'UN RESTE...	
D	Drôle de monde		Escrocs		Autopsie		Preuves à l'appui		Criminel / R. Hansen	Il faut raser...		Ryan Bestioles...	
VIE	...noces	Le goût...	Décore...		Métamor.		Debbie rénove		César... aux chiens	Agence...		...dettes	
MP	Top5.anglo	Top5...	Voxpop		Décompte		BO2		Pop!	...char		...top modèle américaine	
MX	(17-00) Albums		Top5.anglo		Top5...		L'index		L'index	Le Top 5...		Max Danse	
VRAC TV	Ce que j'aime chez toi		Grenade...		Derek		Le trouble / 70		Gilmore Girls			R-Force	
TTF	Simpson / Naruto		Chaotic		Di-Gata		L'île des... Blaise...		Simpson / Punch			Simpson / Punch	
RDS	Sports 30		La Ligue...		Hockey / Canadiens - Sabres				Sports 30			Canadiens express	
HISTORIA	Si j'avais un char		Aventures		Mystères / Peuple juif		NCIS		Cinéma / YANKS (3) avec Richard Gere, Lisa Eichhorn			Coups de théâtre	
ARTV	La boîte à souvenirs		Style et...		Visite libre		Marguerite Volant		Elles			Berlin, Berlin	
SERIES +	Les Experts		L'Escouade				Les Experts		Juste Cause			Témoins silencieux	
CANAL Z	La porte des étoiles		La Tête...		Bouche...		Monstres mécaniques		Torchwood			Surnaturel	
C. SAVOIR	Des livres...	...églises?	...en 4D		Vaincre l'insomnie		...sur la Francophonie		Capfar.	Quartier...		La religion dans la cité...	
EVASION	...des stars	Blanche...	Vue du canal		Nos restos chouchous		Inspiration / D. Boucher		à neige	Parcours d'artiste		Ciel, ma...	
TEO	Wonder...	Lili	Alphadi, le prince...		L'art d'être parent		Cinéma / VOYAGE EN ITALIE (3) avec I. Bergman		Capfar.	Quartier...		La religion dans la cité...	
CBC	CBC News at Six		Coronation		This Hour		Air Force... [R. Mercer		The National			Météo+	
GTV (Mont)	CTV News		Access H.		eTalk		Grey's Anatomy		Nip/Tuck			CTV News	
GBL	News	House...	E.T. Canada		E.T.		Année8ia		Num3rs			ET Canada	
TVB	Time Warp	Spellz	...Centre of the Earth		The Agenda		Heartbeat		A. Gregg	Film 101		The Agenda	
ABC	Let's Play...	ABC News	...Raymond		Will, Grace		Grey's Anatomy		20/20			Sex... City	
CBS	News	ABC News	CBS News		E.T.		The Price is Right Special		Ghost Whisperer			Nightline	
NBC	News	NBC News	Jeopardy		Wheel...		Année8ia		Dateline NBC			Late Show with... (23-35)	
FOX	King... Hill	Simpsons	Two and a Half Men		Bones		House		News	TMZ		Family Guy	
PBS (33)	The Newshour		BBC News		Vermont...		Now...		Bill Moyer's Journal			Business...	
PBS (57)	BBC News	Business...	The Newshour		Roadside...		Adirondack		Now...	Classical...		BBC News	
GTV (Cor)	CTV News		eTalk		Jeopardy		Grey's Anatomy		Ghost Whisperer			CTV News	
A&E	Cold Case Files		CSI: Miami		Quatre épisodes				Nip/Tuck			CTV News	
BRAVO	Street Legal		Videos		Bravo! Fact				Godiva's			The Sopranos	
DISCOVERY	How It's Made		Daily Planet				Storm Chasers		A Haunting			Law & Order	
HISTORY	Exhibit A	Master.	JAG				Cities of the Underworld		Turning Points...			Daily Planet	
NEWSWORLD	BBC News	CBC News	CBC News		Weekend...		The Hour		CBC News: The National			CBC News: The National	
SHOWCASE	CSI: New York		Regenesis				Earth Final Conflict		Debbie...			... (23-05) ... (23-35) ... (00-05)	
LEARNING	What not to Wear (17-00)		Take Home Chef				Say Yes to the Dress		10 Years Younger			What not to Wear	
LIFE	Three Takes		Women...		Til Debt...		X-Weighted		Crash Test Mommy			Crash...	
TSN	Off the...	Sportscent	...Hockey		Hockey / Maple Leafs - Lightning				Sportscentre			Boxing	
YTV	(18-05) Endurance		Ghost...		Adrenaline		Naruto		Avatar			Shadow...	
CANAL X									Futurama			Bleach	
									Death Note			Storm...	
												Futurama	

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX CE SOIR

Paul Cauchon

DU CŒUR AU VENTRE

Daniel Pinard veut revenir au savoir culinaire de base, en proposant ce soir différentes sauces et mayonnaises. **Radio-Canada, 19h**

IL VA Y AVOIR DU SPORT

C'est la 100^e émission. Pour l'occasion, deux équipes étoilées s'affrontent autour de thèmes choisis à la dernière minute. On présentera aussi une rétrospective des meilleurs moments de l'émission. **Télé-Québec, 19h30**

LE NÉGOCIATEUR

TVA a connu une panne électrique qui a perturbé la diffusion de ses émissions vendredi dernier: on reprend donc l'épisode de la semaine dernière. **TVA, 21h**

A LA DI STASIO

Véronique Cloutier et Louis Morissette viennent cuisiner. **Télé-Québec, 21h**

YANKS

Les histoires d'amour entre soldats américains et femmes britanniques à la veille du débarquement de Normandie. **Historia, 22h**

CE SOIR 21 H À LA DI STASIO

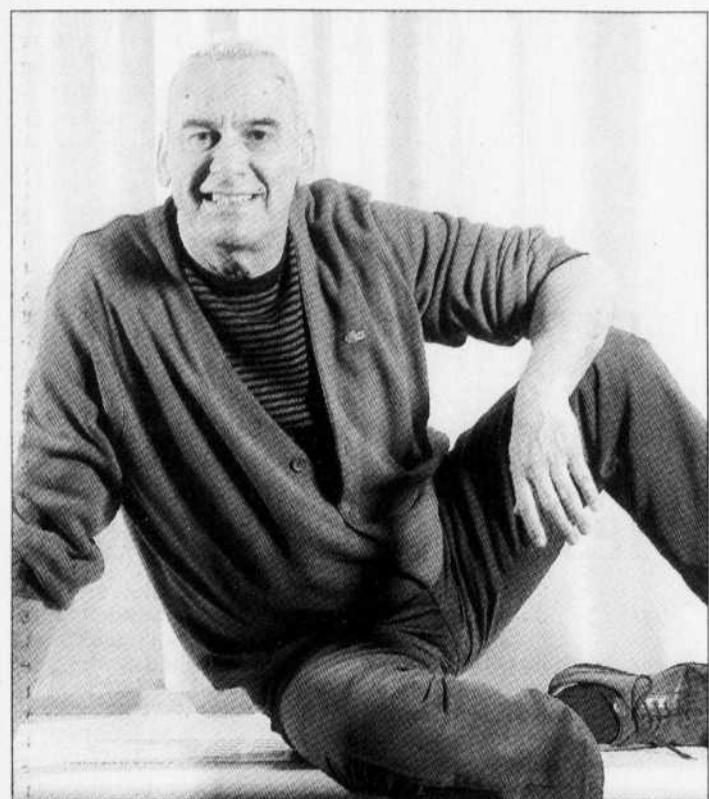
VERO AUX FOURNEAUX. ET LOUIS AU RESTO.

telequebec.tv

WEEK-END MUSIQUE

Entrevue avec Michel Fugain

Métier: décorateur de vies



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

S'il y a grand retour pour Michel Fugain, en Europe comme ici, c'est du fin fond de l'enfer.

SYLVAIN CORMIER

Le grand retour. C'est ce qui est écrit sur l'affiche. A croire que Michel Fugain n'a pas foulé le sol québécois depuis le Big Bazar. L'intéressé en rajoute, au bout du fil transatlantique: «Ça fait longtemps qu'on s'est pas vus. Si les gens pensent que je vais arriver avec la barbe et les cheveux longs, c'est clair qu'on va se rater. Parce que j'arrive à 65 balais, avec une tête blonde!» Je l'assure que non, on n'a jamais cessé de lui voir la tronche réjouie, ne serait-ce que par le truchement de TV5, les variétés de Drucker, etc. Il insiste: «Au Québec, vous ne connaissez de moi que les anciennes chansons. Il vous en manque pas mal. Viva La Vida, ça ne s'est pas rendu chez vous.» Si, pourtant. A tout le moins a-t-il eu deux fois l'occasion de la chanter, celle-là et nombre de ses rejets des années 1980 et 1990: aux Francos en décembre 1991, puis encore aux Francos en août 1996. Imberbe les deux fois, je crois bien.

S'il y a grand retour pour Fugain, en Europe comme ici, c'est du fin fond de l'enfer. La mort, en 2002, de sa fille Laurette, emportée par la leucémie, avait enlevé au père meurtri toute envie de conti-

nuer: dépression, dégoût, démission. Histoire de boucler dignement la boucle, il avait tout de même envoyé une lettre à une douzaine de ses «confrères et sœurs», grands et grandes de la chanson, de Lama à Nougaro et de Sanson à Hardy, pour leur dire «bravo et merci» et les enjoindre à lui fournir un texte chacun, qu'il mettrait en musique en guise d'hommage. Et de point d'orgue. «Ça disait en effet mon envie d'arrêter. J'avais une sorte d'encéphalogramme plat et un électrocardiogramme qui ne bougeait pas des masses. J'étais un peu mort, quoi. Mais l'album s'est fait, il a fallu trois ans, trois ans de chaleur humaine qui m'ont redonné goût à la vie. Cette vie, faut croire que je l'ai chevilée au corps!»

L'album sorti (l'an dernier en France, mardi dernier ici), l'autobiographie parue (*Des rires et une larme*), chez Michel Lafon, même délai), Fugain a retrouvé l'entrée des artistes, celle qui mène à la scène. «Dans le spectacle, la lettre, je l'adresse au public. Ces gens qui, avec une belle histoire [la chanson la plus emblématique de sa collaboration avec feu Pierre Delanoë], ont changé ma vie. Maintenant, c'est à eux que je dis bravo et merci.» Sans

tristesse. Sa bio ne s'intitule pas *Des rires et une larme* pour rien. Au bout du fil, il rit au pluriel aussi. «Si le plaisir n'était pas revenu, je ne serais pas remonté sur scène. Pour moi, le spectacle, c'est tout sauf ennuyeux. C'est un lieu pour exulter, se marrer. Bordel, un formidable lieu de vie!» Barbe ou pas, avec ou sans Bazar, l'esprit est le même: «C'est un truc de saltimbanque!»

Dans la bio, on se surprend à lire que Fugain aurait bien pu ne jamais composer une seule chanson. Jeune homme, c'est sur les plateaux de cinéma qu'il bossait, assistant d'Yves Robert sur le tournage des fameux *Copains*. «Si je n'avais pas rencontré Michel [Sardou, alors débutant], s'il n'avait pas eu besoin d'une chanson pour passer une audition chez Barclay, je n'aurais jamais su que je savais faire des mélodies. C'est incroyable, la vie. Un petit événement de rien du tout qui vous fait bifurquer. J'aurais raté ce panard total qui est le travail d'équipe d'un auteur avec un compositeur. Avec Delanoë, Vidalin, Lemesle, Brice Homs, chercher des mélodies en fumant des clopes et en buvant des coups, quelle vie géniale!» Et Fugain, sur sa lancée, d'évoquer la création d'*Et maintenant* par Bécand et Delanoë. «Je sais comment ça a été fait. Pierre

sort de table chez Gilbert, ils sont finis! Ils vont dans la cabane au fond du jardin. Gilbert se met au piano, et il commence, tatatata, tatatata, comme on fait quand on est bourré. Et l'autre, parce qu'il ne sait pas quoi faire, il dit: "Et maintenant / Que vais-je faire..." Le génie, c'est de faire wou! Saut périlleux carpi arrière, ils font une chanson immortelle. Pour que de tels moments arrivent, il faut vivre pleinement.»

Même les moins immortelles durent parfois. Il y a aussi la mémoire du cœur. Je ne résiste pas à l'envie de lui dire mon affection de garçonnet de six ans pour l'une de ses toutes premières chansons, *Les Fleurs de mandarine*. Réaction enthousiaste. «C'est pour ça qu'on fait des chansons. Pour que les gens s'en emparent. Qu'est-ce qu'on est d'autre que des décorateurs de vies, nous? Les Fleurs de mandarine ont décoré vos six ans. La Belle histoire a servi de décor à des gens qui avaient 18, 19, 20 ans en 1972. Putain, c'est génial, ça! Un privilège absolu.»

Collaborateur du Devoir

■ Bravo et merci, Michel Fugain est en spectacle au Saint-Denis demain et dimanche, puis en tournée un peu partout au Québec.

VITRINE DU DISQUE

POP



COMPTEUSES D'ÉTOILES
Naïla Indica

Enfin de la pop féminine assumée sans être trop sulfureuse! L'auteure-compositrice-interprète de Québec, Naïla, déambule dans ce nouveau monde musical avec autant d'aisance que dans les rues de la ville où se promènent souvent ses chansons. Son premier album rafraîchissant, un peu fou, tient en bonne part à sa petite voix haut perchée qui se décline en d'innombrables variations, tantôt plus éthérées, tantôt lascives. Quand celles-ci se font plus toniques (*Silencieusement*, *Miss Jekyll*), on reconnaît furtivement Les Rita Mitsouko. Et les arrangements musicaux truffés d'airs de piano, de trompette, de violon (*Parc Lajoie*) évitent l'écueil de l'habituelle ritournelle. Le titre réveur de son premier album, *Compteuses d'étoiles*, lui va à ravir parce qu'elle y multiplie les récits cocasses. Elle avoue d'ailleurs aimer s'asseoir dans les parcs pour connaître les histoires des gens qui passent. Une fois passé le charme des premières pièces (*Parc Lajoie*, *Tu t'en iras*, *Silencieusement*, *Bora Bora*), on s'ennuie un peu (*Dans les bras de Billy*, *Na De Maizerefs*), mais on renoue avec d'autres bijoux (*Miss Jekyll*, *Marie-Vinyle*). À suivre.

Frédérique Doyon

REGGAE



DES RÉPONSES
Dupuis
Disques DS

Plus que reggae et soul, Dupuis est un artiste profondément pop. Huit ans après son premier opus, le chanteur de 28 ans fait paraître son deuxième album solo après s'être fait remarquer en 2006 grâce à l'excellent refrain du succès estival de L'Assemblée, *Turn Your Head Around*. La chanson avait alors dominé les palmarès des radios commerciales de la province. En plus des riches harmonies musicales, on découvre surtout sur *Des réponses* une voix forte d'une finesse rarement égalée dans l'univers reggae québécois francophone. Le chanteur de Montréal-Nord laisse en effet sa marque grâce à une maîtrise presque parfaite du genre (*Hey Daniel*, *Une raison de mourir*). Aidées d'une réalisation impeccable, les paroles plutôt simples n'imposent pas une poésie très profonde, même si l'artiste laisse entrevoir un avenir prometteur (surtout en formule reggae acoustique). La faiblesse de certaines mélodies (*J'arriverai à l'heure*) est ainsi compensée par une prestation impressionnante. Dupuis est en nomination dans trois catégories au gala de la culture afro-américaine SOBA, qui aura lieu dimanche soir au théâtre Outremont, à Montréal.

Étienne Côté-Paluck

ROCK



VENUS ON EARTH
Dengue Fever
M80 Music

Dengue Fever est un groupe formé en 2001 par deux dingues de Californie qui occupaient leurs loisirs à s'injecter des doses massives de rock cambodgien des années 60. Rock cambodgien des années 60? Un hybride bâtarde né de la guerre, mêlant le chant folklorique traditionnel khmer aux guitares surf à la Ventures et à l'orgue fromagé de marque Farfisa, instruments de base des groupes de garage, le tout embaumé d'effluves psychédéliques. Enfiévrés, les frères se rendirent sur place, à la recherche d'une authentique chanteuse locale, qu'ils trouvèrent: l'extraordinaire Ch'hom Nimol, sorte de Yoko Ono qui aurait du talent. *Venus On Earth* est leur troisième opus, le premier entièrement composé de titres neufs (les autres puisaient dans les classiques du genre), puissant et hypnotique mélange de profane et de sacré, de kitsch et de beauté, de danse à gogo et de mélodies esquives. Au Cambodge ce que les spaghetti western est à l'Italie, Dengue Fever est un fascinant substrat de pollution culturelle recyclé à bon escient. Mon choucou de ce début d'année. En spectacle à La Sala Rossa le 7 mars.

Sylvain Cormier

ÉLECTRO



NORTHWEST PASSAGE'S
NEW ERA
Millimetrik
P572

Depuis quelques années, le compositeur Pascal Asselin (Millimetrik) nous fascine par son univers musical aux consonances géographiques. Cette fois encore, comme le révèle le titre *Northwest Passage's New Era*, l'envolée mène vers l'Arctique où l'artiste puise des ambiances sonores rappelant la glace, le roc et l'eau. La signature à la fois planante et cinématographique de Millimetrik est toujours dominante. Seulement, cette fois, le compositeur a choisi d'y ajouter des structures rythmiques plus *up-tempo*. On est encore loin des pistes de danse, mais il émane de l'ensemble une énergie franchement séduisante. Depuis son opus précédent, *The Last Polar Bear On Earth*, les horizons de Millimetrik se sont élargis. Il pilote maintenant l'étiquette Chat blanc Records et multiplie les rencontres musicales. On retrouve ainsi sur l'album la présence de plusieurs collaborateurs talentueux, dont Guillaume Lizotte (piano et violoncelle) et Mathieu Therrien (contrebasse). D'écoute en écoute, on apprend à savourer les variations musicales et les subtilités de la réalisation aux textures *lo-fi* (également signée Asselin).

Patrick Caux

JAZZ



SOLILOQUE
François Thérberge
Effendi

Depuis le temps qu'il est installé à Paris, le Québécois François Thérberge s'est forgé une solide réputation dans les milieux jazz, autant du côté de l'enseignement, de la composition et de l'arrangement que du jeu. Il y a six ans, ces bonnes ondes vibrant autour de Thérberge avaient incité le grand saxophoniste Lee Konitz (*Birth of the Cool*) à participer à un projet-hommage (*Music of Konitz*) fort bien reçu. Ils remettent ça cette année. L'idée n'est pas méchante: on entend encore sur ce *Soliloque* du jazz contemporain un raffinement rare, très rigoureux, aux textures bien riches. L'absence d'un pianiste dans le sextuor permet à l'écriture de Thérberge (cinq compositions, les trois autres étant de Konitz) d'exploiter à fond l'apport des cuivres, qui ont la part belle de ces lignes mélodiques finement déployées. A tout moment, l'alto de Konitz s'exprime avec créativité dans cette structure. Mais il y a un bémol à la portée: si François Thérberge travaille ardemment pour éliminer la ligne entre écriture et improvisation, cela ne s'entend pas toujours. On reste alors avec cette impression d'une musique quasiment trop soignée...

Guillaume Bourgault-Côté

CHANSON



PETITE MUSIQUE DE PLUIE
Monsieur Mono
Audiogram - Sélect

Il y a une erreur dans le titre de ce second album de Monsieur Mono, soit l'alter ego, *la tentative ratée d'Emile Ajar*, d'Éric Goulet. *Petite musique de pluie*? Certes, les 12 pièces de ce disque (dont deux instrumentales) sont de la bien belle musique de pluie. Des airs embrumés, des paroles d'endeuilés. On pourrait même voir la vitre pleine d'eau. Des larmes ou des gouttes de pluie. Mais «petite»? Que nenni. Ici, contrairement au premier disque de Mono, la musique est ronde, large, ample, enveloppante. Toutes ces cordes qui transportent les délicates mélodies pourraient résonner pendant des lunes. «Grande musique de pluie», voilà qui aurait été plus juste! Il faut dire que Goulet et ses musiciens ont enregistré les cordes et réamplifié dans une église les chansons déjà en boîte. Et ma foi, ça paraît. Superbement illustré par Simon Bossé, *Petite musique de pluie* compte tout de même quelques chansons moins fortes, comme *Souveraine souveraine* et *Tu regardais ailleurs*, mais aussi quelques bijoux, comme le duo de Monsieur Mono et d'Ariane Mofatt sur *Comme en temps de guerre*. Ames tristes en quête de réconfort, ce disque est pour vous.

Philippe Papineau

Disques classiques

Karajan, deux nouveaux coffrets

CHRISTOPHE HUSS

En prélude au centième anniversaire, en avril, de la naissance du chef autrichien Herbert von Karajan, nous vous présentons, le 9 février dernier, le luxueux coffret de 10 CD édité par Deutsche Grammophon, assorti de réflexions sur l'héritage artistique que laisse le chef autrichien.

La valse des parutions se poursuit non train. Un certain nombre de documents vidéo sont édités par Deutsche Grammophon et Sony. Nous y reviendrons. D'un autre côté, EMI publie l'intégrale de ses enregistrements Karajan en un coffret symphonique et un coffret d'opéras et de messes, chacun comprenant environ 80 CD! Le coffret opéra est en passe d'arriver dans les magasins, mais le coffret symphonique est retardé en raison d'un problème de fabrication: les premières boîtes livrées contenaient un disque faisant entendre du Gershwin en lieu et place d'une symphonie de Sibelius.

Pour l'heure, il s'agit de situer et d'évaluer l'intérêt musical de deux nouveaux coffrets: *Karajan, The Legendary Decca Recordings* (Decca, neuf CD) et *Karajan, The Great Recordings* (EMI, huit CD). Tant Decca qu'EMI ont choisi — contrairement à DG, qui avait enchaîné des albums reproduisant les visuels des disques d'époque dans un gros boîtier — de publier des coffrets minces, les disques étant emballés dans des pochettes en papier ou en carton.

Karajan à Vienne

Pendant sa fulgurante ascension à Berlin à la fin de la première phase (1955-1963), qui culminera par une intégrale légendaire des *Symphonies* de Beethoven chez Deutsche Grammophon, Karajan, alors directeur musical de l'Opéra de Vienne, enregistrait à Vienne pour l'étiquette Decca. Dans cet héritage sonore, constitué entre 1959 et 1964, on trouve des œuvres symphoniques de Brahms (*Symphonies n° 1 et 3*), Haydn (*Symphonies n° 103 et 104*), Mozart (*n° 40 et 41*), Beethoven (*n° 7*) et Dvořák (*n° 8*), mais aussi des valses de Johann Strauss, le ballet *Giselle* d'Adolphe Adam, *Les Planètes* de Holst, du Grieg, du Tchaïkovski et quelques essentiels de Richard Strauss (*Ainsi parlait Zarathoustra; Till l'espiègle; Don Juan; Mort et transfiguration; Danse des sept voiles*).

Le coffret, qui arbore l'année 2008 comme date de copyright, est la reprise à l'identique (mais avec une autre couverture) d'une boîte parue en 1995. On reconnaît inmanquablement le Philharmonique de Vienne au son un peu pincé des hautbois, et tout n'est pas forcément de la meilleure veine, notamment du côté des classiques. Haydn et Mozart, qui souffrent d'une conduite assez raide. Karajan a globalement fait mieux à Berlin, dans Brahms, Beethoven, mais aussi Holst.

Le meilleur se niche dans les

enregistrements Richard Strauss, les extraits de *Peer Gynt* de Grieg et les enregistrements Tchaïkovski (suites de ballets: *Roméo et Juliette*). Mais c'est un coffret d'approfondissement pour ceux qui s'intéressent à l'art de Karajan.

De 1947 à 1981

Alors que Decca documente les années 1959 à 1964 et que DG avait restreint son choix à la période des microsillons stéréo (1959-1980), le coffret EMI ratisse plus large, puisqu'on suit Karajan de l'après-Guerre (1947 à Vienne, avec les *Métamorphoses* de Strauss, suivies, en 1949, de la 2^e *Symphonie* de Brahms) à ses derniers enregistrements EMI: *La Mer* de Debussy, en 1977, ou des Sibelius (*Suite Karelia* et *Valse triste*) de 1980 et 1981. Il était difficile pour EMI de composer un *best of*, car le meilleur de Beethoven et du Brahms de Karajan n'est pas chez EMI, et le meilleur de Karajan chez EMI date plutôt des années 1950.

On a donc ici aussi un coffret mi-figue, mi-raisin, avec deux CD Sibelius (admirable 4^e *Symphonie*) et deux CD Richard Strauss (*Don Quichotte* et *Sinfonia Domestica*), des références. Autre admirable idée: le choix d'extraits symphoniques d'opéras de Wagner pour compléter les minutages. Mais, par ailleurs, les documents des années 1940 sonnent tout de même bien vieillots, le CD de musique française est empâté et la *Septième* de Bruckner de 1971 n'est pas essentielle. A vous de voir...

Collaborateur du Devoir

HERBERT VON KARAJAN
- Decca, *The Legendary Recordings*. Neuf CD 478 0155.
- EMI, *The Great Recordings*. Huit CD 5 16091 2



ARCHAMBAULT
PALMARÈS
CD
Résultats des ventes:
du 19 au 25 février

FRANCOPHONE

- 1 LA COMPAGNIE CRÉOLE 25 ans de succès
- 2 PATRICK BRUEL Des souvenirs... Ensemble (Live)
- 3 LES GRANDS CLASSIQUES D'EDGAR : ENCORE PLUS
- 4 ALAIN LEFÈVRE Schubert / Rachmaninov
- 5 NINA Smile
- 6 MONSIEUR MONO Petite musique de pluie
- 7 CATHERINE MAJOR Rose sang
- 8 LA COMPAGNIE CRÉOLE Collector
- 9 GROUPES DE PAMPLEMOUSSE Artistes variés
- 10 ANGÈLE DUBEAU & LA PIETÀ Un conte de fées

ANGLOPHONE

- 1 JACK JOHNSON Sleep Through the Static
- 2 SIMPLE PLAN Simple Plan
- 3 MICHAEL JACKSON Thriller (25^e Anniversary)
- 4 AMY WINEHOUSE Back to Black
- 5 PASCALE PICARD Me, Myself & Us
- 6 DANIEL DESNOYERS Live at Pacha Club Egypt Sharm...
- 7 STEP UP 2 THE STREETS Bande sonore du film
- 8 KATIE MELUA Pictures
- 9 FEIST The Reminder
- 10 STEPHAN MOCCIO Exposure

TÉLÉCHARGEMENT ZIK.ca

- 1 C'ÉTAIT L'HIVER Groupes de Pamplemousse
- 2 PIECE OF ME Britney Spears
- 3 APOLOGIZE Timbaland
- 4 MENTIR Marie-Mai
- 5 WHEN I'M GONE Simple Plan

L'AGENDA

L'HORAIRE TÉLÉ,
LE GUIDE DEVOS SOIRÉES

Gratuit dans Le Devoir du samedi

LE DEVOIR

WEEK-END NATURE

Les enjeux de la navigation fluviale



Louis-Gilles Francœur

La voie maritime du Saint-Laurent est composée d'un système d'écluses situées à 16 endroits différents, de quatre chenaux de navigation majeurs, de plus de 50 ports, sans compter les ponts et tunnels qu'il a fallu modifier pour faciliter le passage des navires de l'Atlantique jusqu'au fond du lac Supérieur, un chemin d'eau de milliers de kilomètres.

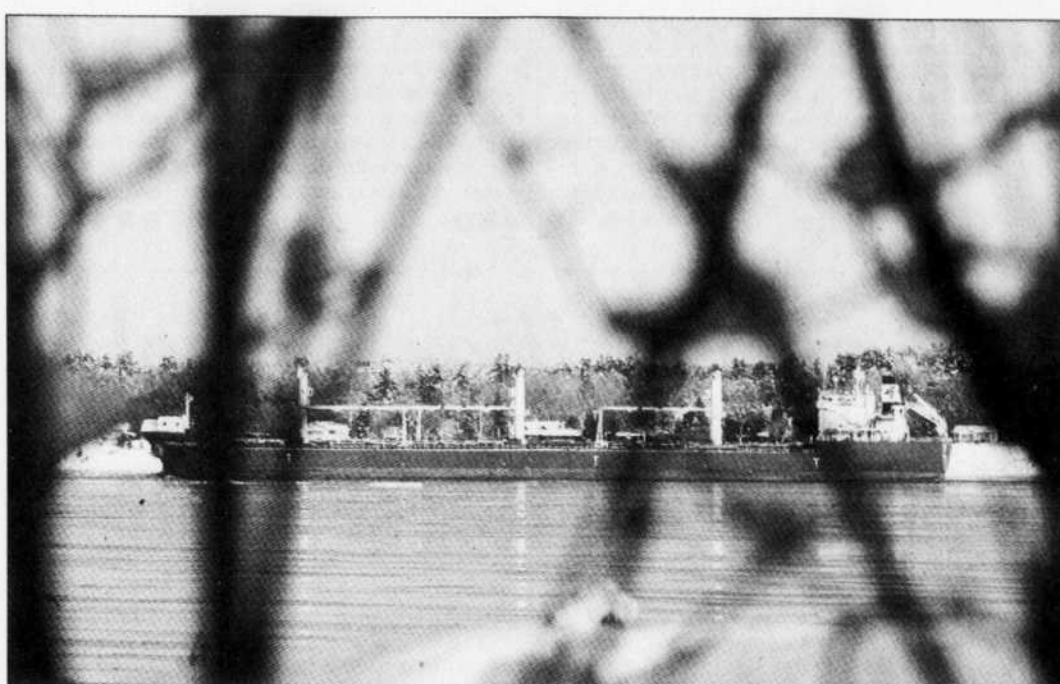
C'est au début des années 1960 que la voie maritime actuelle a été inaugurée avec son chenal de plus de 200 mètres de largeur par 11,3 mètres (37 pieds) de profond, qui va de la frontière américaine jusqu'au golfe. Comme on ne voit pas ce méga-ouvrage, qui a été les hauts fonds du Saint-Laurent, on n'y pense pas souvent.

Pourtant, ce chemin d'eau, qui a transféré vers Toronto et les ports américains l'énorme tonnage qui s'arrêtaient à Montréal, a fait perdre au Québec non seulement des sièges sociaux et le titre de métropole dont jouissait Montréal mais aussi des milliers d'emplois, plus humbles, associés notamment aux pêcheries fluviales.

Le Canada et les États-Unis veulent aujourd'hui rénover cette voie d'eau qui transporte plus de 80 % du minerai de fer utilisé dans la production d'acier dans le Midwest américain. Les équipements de la voie maritime vieillissent et elle ne serait utilisée qu'à la moitié de son potentiel, ce que corrigerait une rénovation en profondeur, conclut le rapport intitulé *Étude des Grands Lacs et de la voie maritime du Saint-Laurent*, réalisée depuis 2003 par sept organismes et ministères canado-américains. Ce rapport, divulgué en novembre dernier, n'a absolument pas eu au Québec la couverture qu'il aurait méritée, car c'est par ici que tout passe, passera et c'est ici que certains des enjeux-clés vont se jouer.

Sur les Grands Lacs, où évoluent désormais une quinzaine de Panamax, des navires géants de plus de 300 mètres de long qui ne peuvent utiliser les écluses du Saint-Laurent, les citoyens et les écologistes se battent ferme depuis plus d'une décennie pour qu'on cesse de creuser des chenaux et des approches portuaires pour ces géants, qui ne revendiquent pas encore le droit d'accès à l'Atlantique. Ici, au Québec, ce débat est inexistant ou presque.

Par contre, on a assisté à une mobilisation exceptionnelle lorsqu'en 1998 Ottawa a décidé de faire passer la profondeur du chenal en territoire québécois de 11 à 11,3 mètres. Ottawa a même refusé de tenir une audience publique sur ce projet majeur malgré le vœu unanime des organismes et du gouvernement québécois, qui pour une fois s'est ouvertement solidarisé avec la communauté scientifique et écologiste. Une honte et un affront que l'histoire ne doit pas oublier car il s'est doublé d'un laxisme surprenant du Québec, qui aurait pu attaquer cette décision devant les tribunaux.



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Navigation d'hiver sur le Saint-Laurent. Le Canada et les États-Unis veulent aujourd'hui rénover cette voie d'eau qui transporte plus de 80 % du minerai de fer utilisé dans la production d'acier dans le Midwest américain. Les équipements de la voie maritime vieillissent et elle ne serait utilisée qu'à la moitié de son potentiel, ce que corrigerait une rénovation en profondeur, conclut le rapport intitulé *Étude des Grands Lacs et de la voie maritime du Saint-Laurent*.

C'est un peu plus tard, vers 2001, que le Corps des ingénieurs de l'armée américaine a produit un rapport dans lequel il a ouvertement proposé d'élargir et d'approfondir les écluses de la voie maritime et, au Québec, du chenal. Devant le tollé suscité par ce projet — encore une fois du côté des Grands Lacs et fort peu du côté québécois où les impacts auraient été globalement plus importants —, les deux pays ont décidé de miser sur un projet plus modeste: optimiser la voie maritime plutôt que de l'élargir et de creuser son chenal une fois de plus. Tel était l'objet de l'étude divulguée par Ottawa et Washington en novembre dernier, une étude qui propose de doubler le trafic maritime actuel comme alternative aux chemins de fer et aux autoroutes engorgées et néfastes pour le climat.

L'argument est fondé car le transport maritime est effectivement celui qui, tonne pour tonne, émet le moins de gaz à effet de serre. Et, ajoute le rapport, comme on connaît bien maintenant les impacts environnementaux associés à ce mode de transport, on pourra mieux les atténuer à l'avenir. Selon Albin Tremblay, le grand patron d'Environnement Canada au Québec, l'hypothèse d'un nouveau creusement du Saint-Laurent semble même écartée.

«Pour l'instant»

Mais j'ajouterais à sa conclusion avec un cynisme strictement professionnel, «pour l'instant», car la baisse anticipée des niveaux du Saint-Laurent — entre un demi-mètre et un mètre, ce qui pourrait réduire le débit fluvial de 30 à 50 % selon les scénarios — va inciter bien des armateurs à plaider éventuellement pour le maintien de leurs privilèges d'accès

aux Grands Lacs, voire simplement au port de Montréal. Deux hypothèses sont alors plausibles: creuser davantage le chenal et réduire la taille du Saint-Laurent ou rehausser artificiellement son niveau, comme on l'a fait dans les îles de Berthier au prix d'un désastre écologique méconnu.

Le Devoir a dévoilé, il y a quelques années, que Transports Canada élaborait un scénario de relèvement des niveaux d'eau du Saint-Laurent par la construction de seuils, ou barrages sous-marins, à différents endroits sur son parcours. Le fleuve qu'on connaît aujourd'hui deviendrait une sorte d'enfilade de lacs, dont les eaux relevées permettraient encore le passage des gros navires. Des ingénieurs travaillent sur ces scénarios et les affinent pendant que les porte-parole gouvernementaux calment le jeu.

Certes, tous les problèmes du Saint-Laurent ne peuvent être attribués à la construction du chenal maritime. Mais le rapport-synthèse bilatéral dresse un bilan des impacts environnementaux des aménagements portuaires et des rejets de contaminants qui en ont résulté, des activités d'entretien des ports, du dragage et de l'entretien des chenaux, de l'impact du passage des navires et de l'élimination de leurs déchets, des rejets accidentels de contaminants et des balayures de cale, de l'affouillement du fond de l'eau par les navires et du souffle des hélices qui remettent les sédiments en suspension, de l'érosion des berges causée par les vagues, des modifications au régime naturel des glaces et des débits saisonniers.

Mais, confirme le rapport sans trop insister, la construction du chenal maritime «a considérablement

altéré le régime d'écoulement» du fleuve. En clair, on a changé l'hydraulique fluviale du tout au tout, en concentrant le courant au centre, dans le chenal des navires, ce qui a provoqué une réduction des vitesses de l'eau sur les rives, qui se sont envasées d'autant plus que les rejets municipaux n'ont cessé de les enrichir en nutriments dévastateurs. Le résultat, c'est que privé d'aires de fraie et d'alevinage, «les communautés de poissons ont également changé dans le fleuve au cours des dernières décennies, du fait de nombreux facteurs dynamiques, certains relevant de la modification de l'hydrologie et de l'utilisation des rivages». Qu'en termes diplomatiques, cet aveu majeur est concédé!

Cela signifie que les changements dans les courants ont atrophie en quelques décennies cet écosystème géant, y provoquant l'effondrement de populations de poissons qui avaient résisté à un siècle de pollution chimique provenant de l'importante sidérurgie concentrée sur le canal de Lachine. Si Ottawa devait planifier la lacustration définitive du Saint-Laurent par le jeu de seuils étudiés au cours des dernières années, cette décision sacrifierait le fleuve québécois au profit de l'économie des régions américaines et anglo-saxonnes plus au sud.

Dans le cadre politique actuel, le Québec n'a pas de veto sur ces scénarios: pour en avoir un, et un vrai, il devra devenir un pays, ce qui lui confèrera le droit souverain de protéger son environnement tout en offrant le passage aux marchandises acheminées par la voie maritime. Mais le fleuve étant un écosystème aquatique intérieur, le Québec aurait le droit de le restaurer, quitte à imposer des restrictions inconnues actuellement à la navigation vers les Grands Lacs.

Le développement de la navigation sur de courtes distances avec de plus petits navires ou des barges, que le rapport canado-américain évoque comme une des voies intéressantes de l'intermodalité qu'il faudrait développer, pourrait profiter énormément aux ports de Montréal, Québec et Sept-Îles, qui deviendraient alors des ports de transit entre les différents modes maritimes capables de concurrencer avantageusement le train et le semi-remorque.

Mais pour l'instant, ces enjeux se discutent en cercles restreints. Et à voir l'impérialisme géographique et culturel qui s'exprime dans ce rapport — on parle toujours du bassin des Grands Lacs alors que les bassins versants portent en principe le nom de leur émissaire! —, si le Québec ne se réveille pas, c'est au sud de son territoire que son paysage fluvial va être planifié.

■ Lectures: *La Culture biologique des légumes*, par Denis La France, Éditions Berger, 525 pages. Plusieurs se demandent si les mètres de neige qui couvrent les jardins vont fondre avant la mi-juillet. Mais, en attendant, on peut rêver de jardinage, biologique et écologique, en consultant cette

bricole sans équivalent, qu'on doit à un professeur de cégep qui a cumulé cette somme d'informations pendant plus de 30 ans. Une «somme sans précédent de connaissances et une somme d'expériences de terrain» importante, souligne en préface M^{re} Gérard Drainville, biologiste et évêque émérite d'Amos, un de nos premiers écologistes, ceux d'avant la vague...



LES SPORTS

Les Sabres sont déjà en mode séries

FRANÇOIS LEMENU

Buffalo — Le Canadien a perdu ses trois derniers matchs face aux Sabres de Buffalo. Le dernier affrontement remonte au 24 novembre, il y a plus de trois mois. À ce moment-là, les Sabres se remettaient encore du départ de Daniel Brière et de Chris Drury. Plus maintenant.

Avant les rencontres d'hier, la troupe de Lindy Ruff occupait le huitième rang de l'Association Est, six points derrière le Tricolore. Les Sabres viennent d'ailleurs d'inscrire une victoire convaincante de 8-4 contre les Predators de Nashville.

«Buffalo demeure un club difficile à affronter, a rappelé Guy Carbonneau. C'est une équipe agressive qui exerce toujours une forte pression en territoire offensif. Les Sabres sont comme toutes les équipes qui se retrouvent au 10^e, neuvième ou huitième rang. Ils sont déjà en mode séries. C'est pourquoi le match de demain [ce soir] sera difficile à gagner», a insisté l'entraîneur.

Un bon état d'esprit

Les joueurs du Canadien seront dans de bonnes dispositions. La date limite des transactions étant passée, les joueurs peuvent se concentrer sur le hockey en sachant qu'ils termineront la saison à

Montréal. On l'a vu mardi soir dans la victoire de 5-1 contre Atlanta. Dans ce match, Christopher Higgins a donné l'impression d'un joueur transformé, libéré même. Comme par hasard, il a marqué deux buts et récolté une passe.

«J'ignore s'il y a un lien entre ma performance et la date limite des transactions. Mais je sais que je n'ai aucune excuse à offrir pour mon rendement des dernières semaines.»

Carbonneau s'est porté à la défense de son attaquant lors de son point de presse. «Chris est très bon dans les deux sens de la patinoire. C'est la raison pour laquelle il a été repêché, a rappelé Carbo. Il est possible qu'il se sentait l'obligation d'en

faire davantage. Mais mardi, j'ai revu le joueur que j'aime.»

Saku Koivu a aussi défendu son coéquipier. «Il ne jouait pas mal, il faisait de bonnes choses, a soutenu Koivu. Mais c'est quand même bon de le voir marquer.»

Price dans sa bulle

Carey Price sera devant le filet face aux Sabres, secondé par Jaroslav Halak. Carbonneau a confirmé que Price sera son gardien d'ici la fin de la saison même si Halak sera invité à le remplacer à l'occasion. Carbo a fait valoir qu'il a pleine confiance en ses deux jeunes gardiens maintenant que Cristobal Huet est à Washington.

«Il s'agit d'une très belle expérience pour eux, a-t-il dit. Price est notre homme tandis que Jaroslav pourra prendre la relève si Carey a des problèmes.»

Carbonneau se dit convaincu que Price saura faire le travail. «J'aime son caractère, a-t-il dit. Il ne faut pas oublier ce qu'il a fait l'an dernier. Il a remporté la médaille d'or au championnat du monde de hockey junior en plus de gagner la coupe Calder. C'est une expérience qui compte. Je suis certain qu'il va finir par tomber dans sa bulle, comme l'an dernier.»

La Presse canadienne

HOCKEY	
ASSOCIATION DE L'EST	
Section Nord-Est	
G	P DPF BP BC PTS
Ottawa	36 22 6 210 192 78
Montréal	34 21 9 201 181 77
Boston	33 23 6 169 167 72
Buffalo	31 24 9 196 182 71
Toronto	28 28 9 181 203 65
Section Atlantique	
New Jersey	37 21 6 171 150 80
Pittsburgh	36 21 7 190 173 79
N.Y. Rangers	32 24 8 166 158 72
Philadelphie	31 25 7 192 182 69
N.Y. Islanders	30 27 7 158 184 67
Section Sud-Est	
Caroline	33 28 5 196 208 71
Washington	29 27 8 181 197 66
Floride	28 30 8 178 193 64
Atlanta	29 31 4 170 208 62
Tampa Bay	25 31 7 179 206 57
ASSOCIATION DE L'OUEST	
Section Centrale	
Detroit	42 17 6 203 145 90
Nashville	32 25 8 190 189 72
Columbus	29 27 9 158 170 67
Chicago	30 27 6 179 180 66
St. Louis	25 10 16 101 176 66
Section Nord-Ouest	
Minnesota	35 24 5 174 174 75
Calgary	33 22 9 182 181 75
Vancouver	32 22 9 169 160 73
Colorado	33 26 6 178 178 72
Edmonton	29 30 5 173 193 63
Section Pacifique	
Dallas	40 22 5 199 164 85
Angeheim	36 23 7 167 163 79
San Jose	34 21 8 165 153 76
Phoenix	32 27 5 173 172 69
Los Angeles	26 34 4 186 212 56
Hier	
Pittsburgh à Boston	
Ottawa à Philadelphie	
N.Y. Rangers en Caroline	
N.Y. Islanders à Atlanta	
Phoenix à St. Louis	
Chicago à Dallas	
Los Angeles à Edmonton	
Aujourd'hui	
Washington au New Jersey, 19h	
Montréal à Buffalo, 19h30	
Minnesota en Floride, 19h30	
San Jose à Detroit, 19h30	
Toronto à Tampa Bay, 20h	
Columbus à Vancouver, 22h	
Calgary à Anaheim, 22h	
Demain	
Atlanta à Boston, 13h	
Philadelphie à N.Y. Islanders, 14h	
Pittsburgh à Ottawa, 15h	
New Jersey à Montréal, 19h	
Toronto à Washington, 19h	
Tampa Bay en Caroline, 19h	
Nashville à Dallas, 20h	
San Jose à St. Louis, 20h30	
Los Angeles au Colorado, 21h	
Calgary à Phoenix, 22h	

Un premier combat en tant que champion pour Bute

Pour la première fois, Lucian Bute amorcera un combat à titre de champion du monde, ce soir au Centre Bell, quand il affrontera l'Américain William Joppy.

Pour la première fois, Bute (21-0-0, 17 K.O.) ne sera pas tant de venir à bout de l'expérience de Joppy (39-4-1, 30 K.O.), un ancien champion du monde maintenant âgé de 37 ans, que de gérer la pression qui vient avec le statut de nouveau champion. «On peut voir que c'est déjà plus gros que le combat contre Berrio», a souligné Larouche hier. Et plus ça va aller, plus ce sera gros. [...] Il doit gagner, il doit performer, ce sont les exigences qui viennent avec le titre de champion.»

Bute a aisément respecté la limite de poids de 168 livres hier, alors qu'il s'est présenté sur la balance à 167,4 livres. Joppy a quant à lui fait osciller l'aiguille à 167,8 livres. Le boxeur québécois d'origine roumaine

a toutefois reconnu que les responsabilités d'un champion sont un peu plus lourdes à porter que celles d'un aspirant.

«C'est vrai que la pression est sur moi maintenant, mais je suis vraiment calme, a affirmé Bute. J'ai beaucoup de confiance, je veux rester calme et concentré afin de bien exécuter mon plan de match. Psychologiquement, psychologiquement je me sens vraiment bien, je me sens comme à mon dernier combat contre Berrio. Il n'y a aucune différence.»

Les dirigeants d'InterBox ont par ailleurs réservé une petite surprise à leur tête d'affiche, qui célébrait ses 28 ans hier. Ils lui ont offert un gâteau de fête tout de suite après la pesée et Bute a visiblement apprécié — même si on ne lui a évidemment pas servi de morceau. «On va fêter demain soir [aujourd'hui], a dit Bute, le sourire en coin. Après le combat on va fêter deux événements — une victoire et ma fête aussi.»

Joppy, lui, a sensiblement répété les mêmes choses que la veille, affirmant que Bute était un bon boxeur, mais pas de son niveau. Il a répété qu'il devait remporter une victoire claire afin de ravir la ceinture au champion en titre. «Je vais m'en retourner chez moi avec le titre», a-t-il lancé.

Selon Larouche, son poulain devra s'attendre à tout contre Joppy. «Joppy est un boxeur polyvalent. Il a tous les atouts. C'est d'ailleurs pourquoi il affronte Lucian. Si nous venons à bout de lui, ce sera une bonne expérience pour Lucian. Joppy a affronté les meilleurs, il a tout vu, ce sera bon pour Lucian de se comparer à lui.»

La Presse canadienne

Sudoku par Fabien Savary

	8	3			7	6
			7	4		5
	4	8	6			
		6		9		7
7	6				1	
				2	6	
	2	8				
	9		2	7		4
6		1			3	8

Niveau de difficulté : MOYEN 0799

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

3	1	8	6	7	9	4	2	5
5	9	7	2	8	4	1	3	6
2	4	6	5	3	1	9	8	7
4	7	1	3	6	2	5	9	8
8	2	9	7	1	5	3	6	4
6	5	3	4	9	8	2	7	1
1	8	5	9	2	6	7	4	3
9	3	4	8	5	7	6	1	2
7	6	2	1	4	3	8	5	9

0798

SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary. En exclusivité sur le site des Mordus www.les-mordus.com

WEEK-END VINS

Les vins de la semaine

Les vins sont notés de 1 à 5 avec des 1/2.

Le vin y gagne avec un séjour en carafe.

LA BELLE AFFAIRE

Domaine de Moulins 2006, Merlot, Vin de Pays de l'Hérault (10,95 \$, n° 620617)



LE PINOT NOIR

Pinot Noir 2005, Domaine Drouhin, Oregon (40 \$, n° 353730)

Dégusté à Paris en compagnie de Véronique Drouhin il y a six mois, ce pinot noir a pris de l'assurance, une nouvelle densité avec cette espèce de mise au point focale qui confère au cépage une extraordinaire lisibilité. Pas très large, mais fluide, velouté et parfumé, relevé de ce qu'il faut de tanins et de fraîcheur pour prolonger avec élé-

LA PRIMEUR EN BLANC

Martin Codax Albarino 2006, Rias Baixas, Espagne (16,70 \$, n° 454140)

J'ai toujours plaisir à redynamiser le palais avec ce blanc sec, mordant, croquant et fort sapide avec ses notes de citron frais et de fenouil. Ajoutez une pointe d'iode qui aimera trancher à l'apéro ou sur le plateau de fruits de mer, et vous voilà reparti en mer, toutes voiles dehors, avec légèreté, tonicité et originalité. (1)



LA PRIMEUR EN ROUGE

Domaine Labranche-Laffont 2005, Madiran (15,90 \$, n° 919100)

Il y a du radieux, de la brillance dans ce fruité que Christine Dupuy nous livre dans sa cuvée première, surtout une expertise acquise au fil des ans qui traduit aujourd'hui une maîtrise indéfectible. C'est coloré, parfumé, floral, tendrement épice, d'une texture qui en dit long sur le doigté féminin... Bravo! (1)



LE VIN PLAISIR

Roederer Estate Anderson Valley Brut, États-unis (25,95 \$, n° 294181)

Oui! Un mousseux pour mettre en bulles le blues de février et le spleen de mars. D'abord, une remarque: pourquoi n'y a-t-il pas une allocation plus conséquente au Québec de ce mousseux que je considère comme étant le meilleur, et de loin, de sa catégorie? Tonique, peu dosé, fin, élan-



En selle avec Cellier spécial Italie



Jean Aubry

La dernière édition du magazine Cellier de la SAQ fait la part belle à l'Italie, principalement du côté de la région piémontaise (enfin!) et celle des Abruzzes, dont le cépage montepulciano semble avoir la faveur de vos palais depuis quelques années, en raison d'un rapport qualité-prix fort enviable. Parmi les 23 vins dégustés cette semaine et qui seront mis en vente à compter du 6 mars (22 autres le 20 mars), la qualité d'ensemble est belle, la sélection un chouïa trop chère, m'a-t-il semblé. Admettons toutefois que les vins de ces régions ont gagné en finition, avec des fruités et des tanins bien maîtrisés, sans basculer aveuglément dans une modernité tout aussi stérile que linéaire sur le plan de l'émotion.

Lerreur de parcours de cette série? Dolcetto Castello del Poggio 2006, Monferrato de Zonin (17,95 \$, n° 10857315), dont le faible niveau qualitatif n'a pas sa place ici. Mon coup de cœur? Il est double et fait la paire. Il comblera surtout les amateurs de nebbiolo encore absents de leur cave à vin. Mon conseil: achetez un minimum de trois bouteilles de chacun des crus, vous vous carezerez les doigts (au lieu de vous les mordre) dans 8, voire 10 ans. Coste Rubin 2003, Barbaresco de la maison Fontanafredda (34 \$, n° 10856806 — 1800 bou-

teilles disponibles), dont on ne ventera jamais assez le renouveau qualitatif sous la houlette de l'œnologue Danilo Drocco, un vin d'auteur et de terroir, droit comme une mine de crayon dont il conserve l'accent minéral, aux tanins affirmés mais fins, lovés sur une trame capiteuse, parfumée, fraîche, suggestive et épiceé ****, 3 ©, et Barolo 2003 de Paolo Conterno (36 \$, n° 10860223 — 3000 bouteilles), d'une époustouflante lisibilité sur le plan des saveurs. Un solide barolo qui réussit le pari de la plénitude tout en demeurant dans l'esprit de rigueur, de profondeur et de race propre à l'appellation. Allonge remarquable. Top! **** et même, 1/2 de plus, 3 © Voir, en vrac, selon mon échelle de notation:

Brücco delle Lepri 2006, Dolcetto-di-Dogliani, San Romano (14,95 \$, n° 10863731), bouche tendre aux beaux tanins palpables (1) Ilico 2005, Montepulciano d'Abruzzo, Illuminati (14,95 \$, n° 10858123), constitution et fraîcheur, style moderne (1) Piani 2005, Barbera d'Alba, Pelissero (22,95 \$, n° 10856785), ambieux avec boisé omniprésent (1, ©) Renzo Masi Riserva 2004, Chianti (14,95 \$, n° 10873930), filiforme mais affirmé avec jolie longueur (1) Basciano 2005, Chianti-Rufina (14,95 \$, n° 10858326) style moderne d'une grande vitalité, clarté fruitée (1).

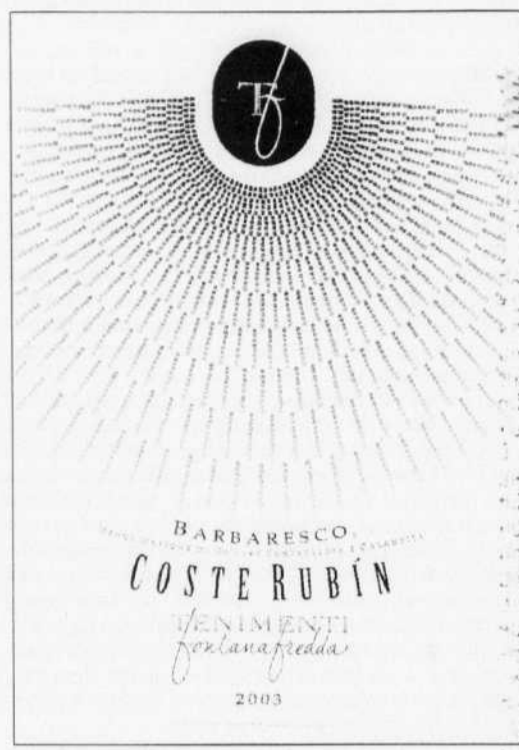
Vigna del Pilone 2006, Dolcetto-di-Dogliano, San Romano (17,50 \$, n° 10863740) structure, sève riche, excellente tenue (1) Eric del Salto 2006, Dolcetto d'Alba, Sottimano (17,95 \$, n° 10856558), rigoureux, vertical, franc, traditionnel (2, ©) Vilot 2006, Dolcetto d'Alba, Ca'Viola (21,95 \$ - 10858211), discret, homogène, sans concessions, de garde (2, ©) Paireole 2005, Barbera d'Alba, Sottimano (29,50 \$, n° 10856531), charnu, musclé, ambitieux, boisé mo-

derne (2, ©) Masciarelli 2005, Montepulciano d'Abruzzo (15,95 \$, n° 10863774), fruité pur et intègre, tonique, grain fin, LE montepulciano de la série (1) Marina Cvetic 2004, Montepulciano d'Abruzzo, Masciarelli (31 \$, n° 10863766), tanins abondants, murs, gommés, boisé épiceé un rien racoleur, cher (2, ©) Zanna Riserva 2003, Montepulciano d'Abruzzo, Colline-Teramane, Illuminati (29,95 \$, n° 10858060), corsé, relief fruité et animal, puissant, terrien (2, ©).

Arneis 2006, Roero, Bruno Giacosa (27,95 \$, n° 10556969) style, suavité, finesse et tension. À découvrir (1) Dolcetto Visadi 2006, Langhe, Domenico Clerico (21,95 \$, n° 10861120), clarté et étoffe fruitée fraîche, élégante, sans boisé (2) Bricchet 2005, Barbera d'Alba, Ca'Viola (29,95 \$, n° 10858238) élégance, richesse et plénitude. Top barbera! (2) Basciano Riserva 2004, Chianti-Rufina (22,95 \$, n° 10858393), vigueur, franchise, boisé nuancé: bouteille pour le gibier (1, ©) Il Bruciato 2005, Bolgheri, Tenuta Guado al Tasso (26,95 \$, n° 10468141), détail, solide constitution, fruité ample, boisé présent mais juste (2, ©) Valpolo 2004, Bolgheri, Podere Sapaio (27,95 \$, n° 10860784), structuré, articulé, évoque le Nouveau Monde, la finesse en prime (2, ©).

Guidalberto 2005, Toscana, Tenuta San Guido (50 \$, n° 10483384) complexe, élégant, stylé, tanins fruités riches, savamment boisés, pas donné (2, ©) Sapaio 2004, Borgheri-Superiore, Podere Sapaio (49 \$, n° 1060805), mâche fruitée, immense, peu nuancé mais charmeur, boisé luxueux, homogène, attendre (3, ©)

La semaine prochaine: Le Courrier vinicole et Les Grands Vins du Monde



Coste Rubin 2003, Barbaresco de la maison Fontanafredda

VOIR PAGE B 7: VIN

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS. Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES HEURES DE TOMBÉE. Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE. CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR DU QUÉBEC, (CHAMBRE CIVILE), No: 700-02-020587-078.

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE. CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, COUR FÉDÉRALE, No: GST-2509-07. LOI SUR LA TAXE D'ACCISE REPR PAR SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC.

A: ÉLISE MASSIE locataire, adresse inconnue. SOYEZ AVISÉ qu'une demande en indemnité de relocation et dommages (No de rôle 31 1052 C) concernant le logement situé au 8073 avenue de Gaspé, Montréal (Québec) H2R 2A6 a été intentée contre vous à la Régie du logement du bureau de Montréal.

PRENEZ AVIS que l'inventaire de la Succession de feu Pierre Lajeunesse, n.a.s. 227 327 129, décédé le 15 novembre 2007 à Saint-Charles Borromée, Québec, peut être consulté au bureau du sous-jugé Me LOUIS H. LAFONTAINE, 2555, Havre des Îles, bureau 100, Chomedey, Laval, Québec.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-12-293314-088 COUR SUPPLÉMENTAIRE Présent: Greffier-adjoint JEAN-YVES PERRON Demandeur

SOPHIE MORIN Défenderesses ASSIGNATION ORDRE est donné à Sophie Morin de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame Est, salle 1.100 dans les quarante (40) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Devoir.

PRENEZ AVIS que la Compagnie STANLEY COSGROVE INC. demandera au Registrare des Entreprises la permission de se dissoudre. Montréal, le 14 février 2008 MILLER KHAZZAM Les procureurs de la compagnie STANLEY COSGROVE INC.

Commission des services électriques de Montréal APPEL D'OFFRES Contrat n° 1102

Modifications et additions au réseau municipal de conduits souterrains dans l'emprise de la rue Notre-Dame, entre les rues McGill et St-François-Xavier. Sont admis à soumissionner les Entrepreneurs généraux détenant les licences appropriées en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1). En fonction des termes de la clause "Qualifications de l'entrepreneur" des instructions spéciales, ce contrat est de "CATÉGORIE III".

De plus, seules sont acceptées les soumissions des Entrepreneurs qui se sont procurés les documents d'appel d'offres disponibles à compter du 29 février 2008, à partir de 10 heures, au bureau de la Commission des services électriques situé au 75, rue de Port-Royal Est, bureau 610, à Montréal, (aux heures suivantes: 8 h 30 à 12 h 00 et 13 h 30 à 16 h 30) contre un montant, non remboursable, de cinquante dollars (50\$) payable par chèque ou mandat-poste. Les soumissionnaires devront également, pour être admis à soumissionner, s'être procurés, contre un montant non remboursable de cent vingt-cinq dollars (125 \$) payable par chèque ou mandat-poste, une copie de la version du devis administratif et technique régissant la construction du réseau de conduits souterrains et les réfections de surfaces, édition préliminaire janvier 2005, disponible au même bureau.

Pour toute information supplémentaire, une demande écrite par lettre, télécopieur ou courriel devra être acheminée à Madame Carmen Isaac, chargée de projets, au bureau de la Commission situé à l'adresse mentionnée précédemment. Une séance d'information obligatoire aura lieu le 6 mars 2008, à 10 h, au bureau de la Commission, situé à l'adresse mentionnée précédemment.

La soumission doit être déposée à nos bureaux avant 14 h, le 17 mars 2008. La séance d'ouverture publique se tiendra immédiatement après.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission pour un montant de 10% du montant total de la soumission.

L'Entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doit s'assurer qu'ils détiennent les licences et permis requis.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Division Gestion de projets Commission des services électriques de Montréal

Météo Média. Carte météorologique montrant les prévisions pour le Québec et les régions limitrophes.

Tableau des prévisions météorologiques pour le Canada, le Monde, Montréal, Québec et Gatineau.

Prêts à partir? Consultez nos Prévisions internationales. Météo Média En ondes et en ligne meteomedia.com

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

Tableau des avis de demandes relatives à un permis ou à une licence, incluant nom et adresse du demandeur, nature de la demande, et l'endroit d'exploitation.

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

Tableau des avis de demandes relatives à un permis ou à une licence, incluant nom et adresse du demandeur, nature de la demande, et l'endroit d'exploitation.

Québec

WEEK-END RESTOS

Les bonnes fourchettes du mois

Qu'elles soient de récentes découvertes ou des repaires revisités, voici certaines bonnes tables, tous budgets et arrondissements confondus, du petit boui-boui sympathique au grand rendez-vous gastronomique. Nos tables coups-de-cœur.

LA SALSA
1063, 3^e Avenue, Québec,
☎ 418 522-0032

L'incorruptible petit resto latino de Limoilou. Difficile de ne pas devenir un habitué si vous appréciez ce type de cuisine. Cet établissement, voisin du Bal du lézard, vit toute l'année en plein cœur de l'action de son quartier.

CHEZ SOI LA CHINE
203, rue Saint-Jean, Québec,
G1R 1N8. ☎ 418 523-8858

Selon plusieurs connaisseurs, Chez Soi, c'est LE restaurant chinois à Québec. Tout y est fait avec modestie, mais ne vous y trompez pas: en termes d'authenticité, il est difficile de faire mieux.

LE KILIMANDJARO
239, rue Saint-Vallier Ouest, Québec,
G1K 1K3. ☎ 418 529-1001

Restaurant africain qui se double d'un centre culturel et d'un petit coin boutique, le Kilimandjaro contribue grandement à la diffusion de la culture africaine à Québec. Ici aussi, l'authenticité est de mise.

LE BILLIG
526, rue Saint-Jean, Québec,
G1R 1P6. ☎ 418 524-8341

Le Billig, c'est une crêperie comme on l'a longtemps espérée à Québec. En retrait des zones touristiques, et bretonne comme pas une, ce restaurant vous téléporte de l'autre côté de l'Atlantique en deux coups de fourchette.

Café équitable

François X Côté

On visite certains restaurants pour la qualité exceptionnelle de leur cuisine, d'autres pour leur côté sympa, leur originalité. Mais s'intéresser à un resto pour son engagement social, j'avoue que c'était la première fois que cela m'arrivait. Et ça se passait sur la Première Avenue, à Limoilou.

Plan Nagua est un organisme de coopération internationale particulièrement impliqué dans le commerce équitable et l'économie dite sociale. Le Café Nagua en est l'interface auprès de la population locale, mais aussi le lieu polyvalent et le centre de ressources. Après quelques mois d'exploitation, le temps que les choses se placent, il fallait maintenant aller voir ce qu'il en retourne.

L'ambition du Café Nagua n'est pas de détrôner les ténors de la gastronomie de la Capitale. On cherche plutôt ici à offrir un lieu chaleureux et pertinent, tant pour celles et ceux qui veulent changer le monde que pour les autres qui souhaitent simplement passer un bon moment.

Le dîneur qui se présente ici est assuré de contribuer à la cause de la consommation «responsable». Presque tous les fournisseurs du Café prétendent miser et sur la rentabilité sociale, et sur la rentabilité économique de leurs produits. En ce sens, le Café Nagua est la vitrine des principaux acteurs du domaine dans la région de Québec.

La première impression est excellente. De l'extérieur, le lieu apparaît crédible: ça ne fait pas café de Cégep, ça ne fait pas grano. Même chose à l'intérieur, qui se résume à une grande pièce ensoleillée avec différents éléments de mobilier en bois. De grandes étagères remplies d'ouvrages de références et autres produits équitables ou jugés «responsables» (café, thé, produits du terroir, etc.) complètent le tout.

Sur les murs: quelques affiches de projets, des annonces d'ateliers. Un petit comptoir devant la vitrine permet de prendre son café sur le pouce tout en se faisant chauffer au soleil. Bel endroit pour venir travailler et lire tranquillement.

Le menu est assez simple: des lunchs rapides (pizzas, pâtés, empanadas, saucisses, hot-dogs, lasagnes et salades). Le tout constitué pour l'essentiel de produits locaux, bio et équitables. La bière vient de la Barberie, le cidre de Casa Breton. Les muffins sont de la boulangerie bio La Boule Miche, la confiture de la Conserverie du Quartier. Les biscuits sont faits de chocolat et de sucre équitables Nagua, les desserts viennent de Tam-Tam Café. Et ça continue ainsi jusqu'à la fin du menu.

En soi, la formule a de quoi plaire. Le problème de ce genre de projets, c'est que souvent les résultats ne sont pas à la hauteur des attentes. Alors, est-ce que le Café Nagua passe le test? Il semble que oui.

À notre passage, deux plats étaient au menu du jour: un pâté de poulet et un pâté de saumon. Nous avons essayé le premier, ainsi qu'un plat de saucisses, le tout précédé d'une soupe du jour et... d'un léger délai.

La soupe était bien. Pas de surprise particulière



FRANÇOIS X CÔTÉ

Le Café Nagua offre un lieu chaleureux et pertinent, tant pour celles et ceux qui veulent changer le monde que pour les autres qui souhaitent simplement passer un bon moment.

ici, juste une bonne petite soupe. Le pâté était de facture analogue, et assez généreux côté portion. L'assiette de trois grosses saucisses débordait de partout. Deux auraient franchement fait l'affaire. Mais ces saucisses étaient délicieuses. Elles s'accompagnaient d'une salade et de sa vinaigrette «100 % terroir québécois».

Terroir ou pas, la salade manquait un peu de contenu. Même au Buffet de l'antiquaire, on vous met au minimum une tranche de tomate sur le côté. Quant aux chips servies avec les saucisses, ils n'avaient pas l'air très équitables, ceux-là. Alors, si une entreprise de Québec fait des chips «socialement responsables», s'il vous plaît, qu'elle aille donner un coup de main à Nagua.

Les desserts ont suivi. Bon gâteau aux carottes, un peu léger mais correct. Crème glacée complètement superflue. Quant au gâteau au fromage, il n'était pas non plus très équitable. Appelons plutôt cela un gâ-

teau au chocolat avec garniture fromagée. Là encore, si quelqu'un possède une bonne recette, il est prié d'aller coopérer quelques heures avec le fournisseur (Tam-Tam) pour donner quelques trucs.

Le repas s'est terminé avec un excellent café et une facture de moins de trente dollars. Ce lieu possède quelque chose d'inspirant et fait avancer sa cause avec sérieux, en plus de soutenir de nombreux organismes locaux. Nous y reviendrons.

- Les plus: cet établissement fédère de nombreux commerces d'économie sociale sous une facture professionnelle.
- Les moins: certains plats à peaufiner, service un peu lent.
- Midi: menu du jour à 7,50 \$ (potage, plat principal, café)
- À la carte: de 3,50 \$ à 10,50 \$
- Autres: nombreux événements, Internet sans fil

- Cuisine: responsable, bio, équitable, solidaire, etc.
- Ambiance: café
- En résumé: un bel exemple de solidarité locale et internationale, sans que la cuisine en souffre.

CAFÉ NAGUA
990, 1^{er} Avenue, Québec,
G1L 3K4. ☎ 418 521-2250

VIN

SUITE DE LA PAGE B 6

La vinterrogation de la semaine

Bonjour, M. Aubry, je ne possède ni chambre froide, ni sous-sol, encore moins de cellier, mais je désire me procurer une bouteille de vin que je pourrais laisser vieillir quelques années. J'habite un modeste logis, donc je qualifierais les conditions de vieillissement quasi de brousse! À la lumière de cette information, quels vins seraient de bons candidats pour cette expérience? (Vous aurez deviné que mon budget est aussi modeste que mon troit et demie!)

Cordialement,
Une collègue de travail, Montréal

Bien que je ne connaisse pas vos goûts personnels, je serais tenté de vous orienter vers un entreposage d'au plus cinq ans, en blanc: Chablis 1^{er} Cru Vaullignot 2006, Louis Moreau (27,40 \$, n° 480285); Jurançon moelleux 2004, Symphonie de Novembre, Domaine Cauhapé (19,40 \$ les 375 ml, n° 10257483); et, en rouge: Capovero 2004, IGT Toscana (26,75 \$, n° 10442603); Finis Terræ 2003, Cousino-Macul, Valle del Maipo, Chili (28,15 \$, n° 962829). Le tout, bien sûr, couché au frais et à l'obscurité pour un dodo assuré.

Posez vos questions sur www.jeanaubrytypepad.com/ledevoir

■ Potentiel de vieillissement du vin 1: moins de cinq ans; 2: entre six et dix ans; 3: dix ans et plus.

Jean Aubry est l'auteur du Guide Aubry 2008, Les 100 meilleurs vins à moins de 25 \$.

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

1. Supérieur à la moyenne - Elle était Mineure.
2. Métal brillant - Apéro.
3. Railleur.
4. Orientée - Dernier.
5. Transmettre - Cloison.
6. Altruisme - Aluminium - Onze.
7. Poète montréalais.
8. Dévorée - Médis.
9. Qui a un verre dans le nez - Poil - Titre.
10. Pas à moi - Enivrer légèrement - Forte carte.
11. Choisie - Choisi.
12. Divulguer - Possession.

3. Se servir de sa tête - Qualifié des rayons.
4. Sans détour - Mer grecque.
5. Ouest-Nord-Ouest - Affluent de l'Oubangui.
6. Inexistant - Conscient.
7. Arrache des poils - Colorer.
8. Os.
9. Ville du Piémont - Fatigué - Glande du veau.
10. Virage, en ski - Dit le contraire - Il est armé.
11. Deux - Personnel - Provient de.

1	T	O	U	T	P	U	I	S	S	A	N	T
2	I	S	S	U	E	N	I	C	H	E	R	
3	R	E	A	N	A	G	R	E	T	E		
4	O	R	G	U	E	I	L	L	I	T	S	
5	I	E	N	T	R	A	I	L	L	E	S	
6	R	A	S	R	E	S	T	E	M	E		
7	C	U	L	E	S	A	R	D	E			
8	A	T	R	E	B	A	L	U	N	I		
9	I	R	I	S	E	B	I	D	E	T	S	
10	S	E	C	S	O	B	E	L	L	O		
11	S	H	O	D	E	N	T	E				
12	E	V	E	N	T	E	S	E	C	T	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LES ÉRABLIÈRES DU QUÉBEC

ESTRIE

- Cabane du Pic Bois
45 minutes de Mtl - 1468 rue Gaspé Brigham/Bromont. Petite cabane à sucre traditionnelle. Site en montagne, 80 pers. Max. Sentier pédestre. Tire sur neige. Cuisine maison de grande qualité à volonté. Permis d'alcool. Sur réservation. www.cabanedupicbois.com (450) 263-6060 et 5582

MONTÉRÉGIE SECTEUR SUROÏT

- Cabane à Sucre L'Hermine
212, Rg St-Charles, Havelock Grand Maître sucrier & Excellence internationale. Goûter la différence - cuisine maison. Fin sem: 4 Repas à volonté sur réservation: 12\$, 14\$, 17\$, 19\$, 21\$. Vente éducative, mini-ferme, randonnée travaux à cheval. Groupe scolaire et sociaux. www.hermine.ca 450-826-3358

MONTÉRÉGIE SECTEUR RICHELIEU

- Cabane à sucre Malouin
2325 rang du Cordon, St-Jean-Baptiste. Petite cabane familiale, repas aux tables à volonté. 2 services par jour. Apportez vos consommations. Réservations seulement. www.cabanesucre.net 450 464-5557

LANAUDIÈRE

- Cabane Bernard Duquette
440 Rang Montcalm, Ste-Julienne (Montcalm) J0K 2T0. Repas, danse, produits de l'étable. Promenade en traîneau. Location de salles. Ligne directe de Mtl. 450 831-2472 www.duquette.qc.ca 1 888 831-2472

MONTÉRÉGIE SECTEUR SUROÏT

- Érablière Jean Labelle Inc.
755, rue Dubois, St-Eustache. Cabane familiale, entièrement entaillée à la chaudière. Visite des bouillottes. Petite ferme. Promenade en traîneau. www.amblier.ca (450) 472-5010 1 877 472-5010

LAURENTIDES

- Érablière Raymond Meunier & Fils
325 rang des 54, Richelieu. À 30 min. de Mtl. Aut. 10 sortie 29 direction Iberville. Promenade gratuite avec chevaux. Grande ferme de 60 animaux. Deignes chaudières gratuits en matinée. Repas à l'ancienne, tire, danse. Sem. 11,00 \$ adulte, groupe d'âge d'or 10,00 \$. Fin de semaine 15,00 \$. Taxes incluses. www.meunier.qc.ca (450) 347-0757

Revivez la tradition!
Cabane à sucre typique et authentique!

SUCRERIE DE LA MONTAGNE
300, Rang St-Georges, RIGAUD
450 451.0831
www.sucreredelamontagne.com

MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DES CABANES À SUCRE DU QUÉBEC

Réservez votre guide annuel 2008

«Les Sucres au Québec»

Frais de transport en sus
Encouragez les cabanes à sucre membres de l'ARCSQ

Journée porte ouverte des érablières le 2 mars 2008.

Infos sur le site : www.laroutedesucre.com

1589, av. Vallée, Plessisville G6L 2W1 Téléphone: 819-621-1515 Télécopieur : 819-621-1234

